

 ध्राप्र नीতिমাंजा

## Canadà <br> MUN:



 ब्रात्ब नोणिया|ना

## Canadà

WOMEN

সহিংসতার শিকার নারী ও শিঙ্ডদের জন্য প্রতিরোধমূলক বিশেষ ব্যবস্থার প্রঢ়োজনীয়তা উপলক্ধি হওয়ায় এবং যৌন হয়রানি প্রতিরোধ সংক্রন্ত কোন সুনির্দিষ আইন না থাকায় বাংলাদেশ জাতীয় মহিলা আইনজীবী সমিতি বাদী হয়ে হাইকোট্টে ০৭ আগস্ট ২০০৮- একটি জনস্বার্থমূলক মামলা দায়ের করেন। ১৪ মে ২০০৯ মহামান্য হাইকোর্ট এ মামলায় শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান ও কর্মক্ষেত্রে যৌন হয়রানি প্রতিরোধসহ নারীর সার্বিক ক্ষমায়ন নিশ্চিতকরণ এবং নারী-পুরুষ সমতা প্রতিষ্ঠায় একটি যুগান্তকারী রায় প্রদান করেন। কর্মক্ষেত্রে ও শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানে রায়ে প্রদত্ত নীতিমালার ব্যাপক প্রচার, প্রসার এবং এর যথাযথ বাস্তবায়নেন জন্য এই প্রকাশনা।

মহামান্য হাইকোর্ট এ মামলায় শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান ও কর্মক্ষেত্রে যৌন হয়রানি প্রতিরোধসহ নারীর সার্বিক ক্ষমতায়ন নিশ্চিতকরণ এবং নারী-পুরুষ সমতা প্রতিষ্ঠায় একটি যুগান্তকারী রায়।

 মহামান্য হাইরোঁাঁ কর্ত্ক थ্রদভ নীতিমালা

## র্রিট পিणিশন নং ৫৯১৬/২০০৮

## র্যায় কোন কোন স্থানে কীভাবে ব্যবহার করা যাবে?

 পতিকারের সুষ্পষ্ট কোন আইন নেই যা রক্ককবচ হিলেবে আমাদhর সংবিষানে উল্gেথিত জেড্ডার সমতাকে নিশ্চিত করতে পারে। ফলে পতিনিয়ত ঘট্ছে নারীর প্ি ভৌন নিপীড়নমূলক ঘট্না। এর প্রেক্কিতে নারীীর নিরাপত্তা নিশ্চিত করার জন্য কিছু দিক নির্দেশনা
 এবং यতদিন পর্যত্ত যथाযथ এবং পর্যা|্ত আইন প্রণয়ন না হয় ততদিন পर्यत्ত এ निর্দ্রশনा অনুयाয়ী ব্যবস্থা গ্রহণ কর্তত रবে।

বাংলাদেশের সংবিধানের ১১১ অনুচ্ছেদের মর্মার্থ অনুযায়ী যতদিন পর্যন্ত এ বিষয়ে উপযুক্ত আইন প্রণয়ন না হবে ততদিন পর্যন্ত সকল সরকারি-বেসরকারি শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান এবং কর্মক্ষেত্রে এই নীতিমালা অনুসরণ ও পালন করা বাধ্যতামূলক।


## প্রলার

এই নীতিমালা বাংলাদেশের সীমানার মধ্যে সকল সরকারি এবং বেসরকারি কর্মক্ষেত্র এবং শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানের জন্য কার্যকর হবে।

## লেক্ষ্য এবং উর্রেশ্য

ক) যৌন হয়রানি সম্পর্কে সচেতনতা গড়ে তোলা;
খ) যৌন হয়রানির নেতিবাচক প্রভাব সম্পর্কে সচেতনতা সৃষ্টি করা;

গ) ‘বৌন হয়রানি শাস্তিযোগ্য অপরাধ’- এ বিষয়ে সচেতনতা বৃদ্ধি করা।

ম্যাডাম, হাইকোট প্রদত্ত যৌন হয়রানি প্রতিরোধ সংক্রান্ত নির্দেশনা পড়ে দেখতে পারেন।


## 

রাষ্টীয় সংবিধান এবং আইন ম্যেে চনা সকল নাগরিক ও সরকারি কর্মচারীঢের কর্ত্য। ब্যেেতু প্রজাত্ত্রের সংবিষান্নর একাধিক অনুচ্ছেদে জেড্ডার সমতা নিক্চিতকরণণন বিষয়़ বলা হর্যেছে এবং
 এবং ব্যেহহ সংবিষানে রাষ্টㄴ এবং গণজীবনের সর্ব্যস্রে নারী-পুরুব্বের সমান অধিকার এবং সকল নাগরিক আইনের দৃষ্টিতে সমান ও আইনের সমান আ凶্য় লাভের অধিকারী বলে বলা হয়েছছ; লেহেহু বৌন হয়রানি এবং নিপীড়নমমলক অপরাধ্ের ঘট্নাকে পতিরোধ এবং নিবৃত করার জন্য একটি কার্यকরী প্থা গ্রহণ করা
 হয়রানির বির্ণক্ধে প্রতিকারের উল্mে্যে কার্यকর ব্যবস্থা গ্রহণ করার
 নির্যোজিত ব্যক্তিগণের উপর বর্তায়।

## बৌন হয়্রানিিন্র সৃৃ্ভা

১) বৌন হয়রানি বলতে বোঝায়-

ক) অনাকাক্ষিত যৌন আবেদনমূলক আচরণ। যেমনः শারীরিক স্পপ বা এ ধরনের পরোক্ষ প্রচেষ্টা;

খ) প্রাতিষ্ঠানিক এবং পেশাপত ক্ষমতা ব্যবহার করে কারো সাথে যৌন সম্পর্ক স্থাপনের চেষ্টা করা;

গ) यৌন হয়রানি বা নিপীড়ননমূলক উক্তি;
ঘ) যৌন সুযোগ লাভের জন্য অবৈধ আবেদন;
ঙ) পর্নোপ্রাফি দেখানো;
চ) बৌন আবেদনমূলক মন্তব্য বা ভগি;
ছ) অশালীন ভभ্গি, অশালীন ভাষা বা মন্তব্যের মাধ্যম্ উত্ত্তক্ত করা বা অশালীন উদ্দেশ্য পূরণে কোন ব্যক্তির অলক্ষ্যে তার নিকটবর্তী হওয়া বা অনুসরণ করা, যৌন ইभিতমূলক ভাষা ব্যবহার করে কৌতুক বলা বা উপহাস করা;
জ) চিঠি, টেলিফোন, মোবাইল, এসএমএস, ছবি, নোটিশ, কার্টুন, বেঞ্চ, চেয়ার-টেবিল, নোটিশ বোর্ড, অফিস, ফ্যাক্টরি, শ্রেণীকক্ষ, বাথরুমের দেয়ালে যৌন ইক্তিতমূলক অপমানজনক কোন কিছু লেখা;



বৌন হয়রানিমুক্ত শিক্ষা ও কর্মপরিবেশ তৈরিতে মহামান্য হাইকোর্ট কর্ত্ প্রদত্ত নীতিমালা

ঝ) হ্রাকমেইল অথবা চরিত্র হননের উদ্mেশ্যে স্থির বা ভিডিও চিত্র ধারণ করা;

ঞ) যৌন হয়রানির কারণে খেলাধুলা, সাংস্কৃতিক, প্রাতিষ্ঠানিক এবং শিক্ষাগত কার্যক্রম্ অংশগ্রহণ থেকে বিরত থাকতে বাধ্য করা;

ট) প্রেম নিবেদন করে প্রত্যাখাত হয়ে হুমকি দেয়া বা চাপ প্রয়োগ করা;

ঠ) ভয় দেখিক্যে বা মিথ্যা আশ্বাস দিয়ে বা প্রতারণার মাধ্যমে যৌন সম্পর্ক স্থাপন বা স্থাপনের চেষ্টা করা।

উপরে উল্লেখিত ১ক-ঠ আচরণসমূহ নারীর স্বাস্থ্য ও সুরক্ষার জন্য হুমকি স্বরূপ এবং অপমানজনক। কোন নারী যদি এ ধরনের আচরণের শিকার হন এবং যদি তিনি মনে করেন যে, এই বিষয়ে প্রতিবাদ করলেে তার কর্মক্ষেত্রে বা শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানে বা যেখানে তিনি আছেন সেখানকার পরিবেশ তার বিকাশের জন্য বাধা বা প্রতিকূল হতে পারে তাহলে উক্ত আচরণসমূহ নারীর প্রতি বৈষম্যমূলক বলে বিবেচিত হবে।

 জनমত সৃষ্টি কর্রতে পারি?

বৌন হয়রানির বিরুদ্ধে আমরা নানানভাবে জনসচেতনতা এবং জনমত সৃষ্টি করতে পারি যেন এই অপরাধটি ব্যাপক ও ভয়াবহ আকারে নারী ও শিঙ্রে জীবনকে বিপর্যস্ত না করে। এ বিষয়ে আমাদের সমাজের সবাইকে একব্যাগে কাজ করতে হবে। তবে আমরা বৌন হয়রানির বিরুদ্ধে জনসঢেতনতা এবং জনমত সৃষ্টি করতে নিচের পদক্ষেপগুলো নিতে পারি। যেমন-
১. সরকারি-বেসরকারি সকল কর্মক্ষেত্রে এবং শিক্ষাথ্রতিষ্ঠানে জেড্ডার বৈষম্য, বৌন হয়রানি এবং নির্যাতন প্রতিরোধ এবং নিরাপদ পরিবেশ সৃষ্টিতে নিয়োগদাতা/সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষ সচেতনমূলক প্রকাশনার উপর সর্বাধিক গুরুত্ব দেবেন। এ বিষয়ে সকল শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে প্রতি শিক্ষাবর্ষ্যের প্রারচ্ভে শ্রেণীর কাজ ঔরুর পূর্বে শিক্ষার্থীগণকে এবং সকল কর্মক্ষেত্রে মাসিক এবং যান্মাসিক ওরিল্যেন্টেশনের ব্যবস্থা রাখতে হবে;
২. প্রব্যেজ্যক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট ব্যক্তির জন্য অবশ্যই উপযুক্ত কাউল্সেলিং এর ব্যবস্থা থাকতে হবে;
৩. সংবিধানে উল্লেখিত অনুচ্ছেদ এবং সংবিধিবদ্ধ আইনে নারী শিক্ষার্থী এবং কর্মে নিয়োজিত নারীগণের যে অধিকারের বিষয়ে উল্লেখ করা আছে তা সহজ ভাষায় বিজ্ঞপ্তি আকারে প্রকাশ করে সচেতনতা গড়ে তুলতে হবে;

কাউন্সেলিং

8. আইন প্রয়োগকারী সংস্থার ব্যক্তিগণের মধ্যে সচেতনতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান এবং কর্মক্ষেত্রের নিয়োগকর্তাগণ নিজ নিজ প্রতিষ্ঠানে প্রশাসনিক কর্ত্পপক্ষের সাথে নিয়মিত যোগাযোগ এবং কার্যকরী মতবিনিময় করবেন;
৫. সংবিধানে বর্ণিত জেড্ডার সমতা এবং যৌন অপরাধসমূহ সম্পর্কিত দিকনির্দেশনাটি পুস্তিকা আকারে প্রকাশ করতে হবে;
৬. সচেতনতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে সংবিধান্ উল্লেখিত মৌলিক অধিকার সম্পর্কিত নিশতয়তাসমূহ প্রচার করতে হবে। এ নীতিমালায় উল্লেথিত 8 ধারা অনুযায়ী বৌন হয়রানি এবং ব্যীন নির্यাতন প্রতিরোধে যথাযথ শৃজ্খলাবিধি প্রণয়ন এবং কার্যকর করতে হবে;
१. প্রত্যেকটি শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান এবং কর্মক্ষেত্রে অভিযোগ গ্রহণের জন্য অভিযোগ বাক্স স্থাপন করতে হবে, যাতে কেউ নিজের পরিচয় গোপন রেখে অভিযোগ করতে পারেন।


মতবিনিময় সভা

 जাছছ?

সকল নিয়োগকর্তা এবং কর্মক্ষেত্রে দায়িত্বে নিয়োজিত ব্যাক্তিগণ এবং শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানের কর্তৃপক্ষ যৌন হয়রানি প্রতিরোধের লক্ষ্যে কার্যকরী ব্যবস্থা গ্রহ করবে। এ দায়িত্ব পালনের উদ্দেশ্যে, অন্যান্য পদক্ষেপ ছাড়াও তারা নিম্নোক্ত পদক্ষেপ গ্রহণ করবেন:

ক) এ নির্দেশনায় উল্লিখিত 8 ধারা অনুযায়ী বৌন হয়রানি এবং যৌন নির্যাতনের উপর যে নিষেধাজ্ঞা ঘোষণা করা হয়েছে তা কার্यকরভাবে প্রচার এবং প্রকাশ করা;

খ) যৌন হয়রানি সংক্রান্ত যে সকল আইন রয়েছে এবং আইনে বৌন হয়রানি ও নির্যাতনের জন্য যে সকল শাস্তির উল্লেখ রয়েছে তা ব্যাপকভাবে প্রচার করতে হবে;

গ) কর্মক্ষেত্রে এবং শিক্ষাক্ষেত্রের পরিবেশ নারীর প্রতি যেন বৈরী না হয় তা নিশ্চিত করতে হবে। কর্মজীবী নারী ও নারী শিক্ষার্থীদের মাঝেে এ বিশ্বাস ও আস্থা গড়ে তুলতে হবে বে, তাদের অবস্থা পুরুষ সহকর্মী ও সহপাঠীদের তুলনায় পিছিয়ে পড়া বা অসুবিধাজনক নয়।


यে সকল যৌন হয়রানিমূলক কাজ ও আচরণ প্রচলিত আইনের অন্তর্ভুক্ত নয় এমন অশোভন আচরণসমূহ সম্পর্কে যদি অপরাধ্রের শিকার নারী অভিযোগ করতে চায় তা গ্রহণ করার সঠিক ও পর্যাপ্ত ব্যবস্থা থাকতে হবে। অভিবোগ দায়ের ও পরিচালনার ক্ষেত্রে নিম্লোক্ত পদ্ধতি অন্তর্ভুক্ত করতে হবে।

ক) অপরাধ প্রমাণিত না হওয়া পর্যন্ত অভিযোেকারী এবং অভিযুক্ত ব্যক্তির পরিচয় গোপন রাখতে হরে;

খ) সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অভিযোপকারীর নিরাপত্তা নিশ্চিত করতে হবে;

গ) অপরাধের শিকার ব্যক্তি নিজে অথবা বন্ধু কিংবা আত্যীয় বা চিঠি অথবা আইনজীবীর মাধ্যমে লিখিতভাবে অভিযোে দায়ের করতত পারেন;

ঘ) অভিযোগকারী ব্যক্তি স্বতন্ত্রভাবে অভিব্যোগ কমিটির নারী সদস্যের কাছে অভিযোগ জানাতে পারেন;

ঙ) নীতিমালায় বর্ণিত ৯ ধারা অনুयায়ী গঠিত অভিযোগ কমিটির নিকট দায়ের করতে হবে।


जভিভ্যোগ কমিঢি গঠন
ক) অভিট্যোপ গ্রহণের জন্য, তদন্ত পরিচালনার জন্য এবং সুপারিশী করার জন্য সরকারি-বেসরকারি সকল কর্মক্ষেত্রে এবং সকন শিক্ষার্রতি্ঠানে সংশ্মিষ্ট কর্ত্,পক্ষ একটি কমিটি গঠন করূবেন;

খ) কমপক্ষে ৫ সদস্য বিশিষ্ট একটি কমিটি গঠন করা হবে যার বেশির ভাগ সদস্য হরে নারী। সষ্ঠব হলে কমিটির প্রধান रবেন নারী;

গ) কমিঢির দুইজন সদস্য সংवিষ্ট প্রতিষ্ঠানের বাইরে অন্য পতিষ্ঠান থেকে নিতে হবে, ব্ খতিষ্ঠান জেডার বিষয়্যে এবং ল্যীন নির্যাত্নের বিরৃদ্ধে কাজ করে;

ঘ) অভির্যোপ কমিটি সরককর্রের কাছে এ নীতিমালা বাচ্তবায়ন


## ৫ সদস্য বিশিষ্ট কমিটি



जভিভ্যোপ কমিঢি কীভাবে ঢাঢের কার্यপদ্মতি পজ্রিচালনা কর্রবে? অভিভ্যোপ কমিणিত্র কার্यপফ্রতি

ঘট্না ঘটার সাধারণঅাবে ৩০ কার্यদিবলের মধ্যে অভিভ্বোগ কমিতির কাছে অভিব্বোগ পেশ করত্ত হবে। অভিব্যোপের সত্যण প্পাণের জन्य কমিणि-
 পক্ষদ্র্য়র সম্মতি নিয়ে অভিব্যোগ মীমাংসার ব্যবস্থা নেবেন এবং এ বিষয়ে সরকারি-বেসরকারি শিক্ষাশ্রতিষ্ঠান এবং
 করবেন;

 রেজিট্রি করে নোটিশ পাঠাবে। এর খ্নানী পরিচালনা, ত্থ্য প্রমাণ সश्থহ এবং সকল সংপ্নিষ্ট দলিन পর্यবেক্ষণ कমण থাকবে। এ ধরনের পারিপার্শিক অভিভ্যোগের ক্ষেত্রে ল্মীখিক প্রমাণ ছাড়াও পারিপার্থিক প্রমাণের উপর ঞরুতু দেয়া হবে।

## ডাকবোগে রেজিষ্ট্রি নোটিশ



অভিযোগ কমিটির কার্यক্রম নিশ্চিত করতে সরকারি এবং বেসরকারি শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান এবং কর্মক্ষেত্রের সংশ্লিষ্ট অফিস সকল ধরনের সহবোগিতা প্রদান্ন বাধ্য থাকবে। অভিযোগ কমিটি অভিযোগকারীদের পরিচয় গোপন রাখবেন। অভিযোগকারীর সাক্ষ্য গ্রহণের সময় এমন কোন প্রশ্ন বা আচরণ করা হবে না যা উদ্দেশ্যমূলক, অপমানজনক এবং হয়রানিমূলক হয়। রুদ্ধদ্ধার কক্ষে সাক্ষ্য গ্রহণকালে যথাযথ গোপনীয়তা রক্ষা করতে হবে। অভিযোগকারী যদি অভিযোগ তুলে নিতে চান বা তদন্ত বন্ধের দাবি জানান তাহলে এর কারণ তদন্ত করে প্রতিবেদনে উল্লেখ করতে হবে।

অভিযোগ কমিটি ৩০ দিনের মধ্যে তাদের সুপারিশসহ তদন্ত প্রতিবেদন শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান এবং কর্মক্ষেত্রের সংশ্লিষ্ট কর্ত্থপক্ষকে প্রদান করবেন। প্রয়োজনে এর সময়সীমা ৩০ কার্যদিবস থেকে ৬০ কার্যদিবসে বাড়ানো যাবে।

यদি এটা প্রমানিত হয় যে, উদ্দেশ্য প্রণোদিতভাবে মিথ্যা মামলা দায়ের করা হয়েছে তাহলে সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষের কাছে অভিযোগকারীর বিরুদ্ধে উপযুক্ত ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য সুপারিশ করা হবে। অভিযোগ কমিটির বেশিরভাগ সদস্য যে সিদ্ধান্ত দেবেন তার উপর ভিত্তি করে সিদ্ধান্ত নেয়া হবে।

রুদ্ধদ্বার কক্ষ


## ब্যেন হয়েরানির বির্রুক্ধে শাঁ্িি কী?

সংশ্লিষ্ট কর্ত্পপক্ষ অভিযুক্ত ব্যক্তিকে (ছাত্র ব্যতিরেকে) সাময়িকভাবে বরখাস্ত করতত পারে এবং ছাত্রদের ক্ষেত্রে অভিযোপ কমিটির সুপারিশ অনুযায়ী তাদেরকে ক্লাস করা থেকে বিরত রাখতে পারেন। অভিযুক্তের বিরুদ্ধে যৌন নিপীড়নের অভিযোগ পাওয়া গেলে সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষ তা অসদাচরণ হিসেবে গণ্য করবে এবং সকল সরকারি বেসরকারি শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান এবং কর্মক্ষেত্রের শৃষ্খলা বিধি অনুসারে ৩০ কার্यদিবসের মধ্যে উপযুক্ত ব্যবস্থা গ্রহণ করবেেন বা যদি উক্ত অভিযোগ কোন দণ্ডযোগ্য অপরাধ বলে গণ্য হয় তাহলে সংশ্লিষ্ট আদালতে পাঠিয়ে দেবেন।

আমরা সকলকে আহবান কর্ছি যে, এই নীতিমালা সকল সরকারি-বেসরকারি শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান এবং কর্মক্ষেত্রে অনুসরণ এবং পালন করা হরে যতদিন না পর্যন্ত এই ক্ষেত্রে উপযুক্ত আইন প্রণয়ন না হয়।


বাংলাদেশের সংবিধানের ১১১ অনুচ্ছেদের মর্মার্থ অনুযায়ী যতদিন পর্যন্ত এ বিষয়ে উপযুক্ত আইন প্রণয়ন না হবে ততদিন পর্যন্ত সকল সরকারি-বেসরকারি শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান এবং কর্মক্ষেত্রে এই নীতিমালা অনুসরণ ও পালন করা বাধ্যতামূলক।

मूव:
 জাতীয় মহিলা আইনজীবী সমিতি, ঢাকা, ১০১৫।
(২) Writ Petition No. 5916 of 2008, Supreme Court of Bangladesh, High Court Division, (Special Original Jurisdiction), Dhaka, 2009
(৩) http://www.supremecourt.gov.bd/resources/documents/276907_Writ_Petition_5916_08.pdf

নারী ও শিফ নির্যাতন প্রতিরোধ সেবা 109


## এই বুকলেটটি অন্যদের পড়তে দিন।

## UN Women Bangladesh

House \# 39, Road \# 43, Gulshan-2, Dhaka-1212, Bangladesh Tel: +880 29858593
www.unwomen.org

